

Voiture de livraison	Marque V W	21 - Fourgon Avant = 3 places	Fiche d'homologation n° CH 3854 13
----------------------	---------------	----------------------------------	---------------------------------------

**MOYENS D'IDENTIFICATION "21" s. plaquette constructeur, à droite, derrière siège du passager**

N° du châssis : "21" = type du vhc.  
 " 1 " = année du modèle 1971  
 " 2 " = numéro courant

A partir du numéro de châssis : 2112000001

Numéro du châssis frappé à l'arr. à droite ds. compartiment moteur, à côté moteur & s. plaquette

Signe d'identification du moteur frappé "AD" ou "AE" à l'arr. s. bloc, sous support de la dynamo \*

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG, WOLFSBURG (D) Importateur AMAG, SCHINZNACH BAD/AG

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>s. roues arr.</u> Direction <u>gauche ou droite</u> Assistance <u>-</u> Frein de service <u>Hydr. 2-circ. AV=à disques, AR=exp.int. **)</u> Frein auxiliaire <u>Méc. exp.int. (s/dem.:assist.p.dépression</u> Frein stationn <sup>t</sup> <u>s. roues arrière</u> Frein pr. rem. <u>-</u> Transmission <u>Méc. tte synchronisée</u> Nombre vit. <u>4</u> Blocage differ. <u>s/dem.</u> Crochet rem. <u>-</u> Vitesse max. <u>110</u> km/h	<b>MOTEUR</b> Genre <u>A</u> cyl. opp. <u>4</u> Marque <u>V W</u> Carbur. <u>B</u> Type <u>AD ou AE *)</u> Position <u>à l'arr.</u> Nombre cyl. <u>4</u> Alésage <u>85,5</u> Course <u>69</u> Cylindr. <u>1584</u> cm <sup>3</sup> CV-impot <u>8,07</u> CV-puiss. <u>50</u> (DIN) à <u>4000</u> t/m Refroidissement <u>Air</u> Bruit <u>77</u> dB (A) à <u>4000</u> t/m Amortissement bruit <u>1</u> pot <u>710x130x80</u> mm
---	---

**CARROSSERIE** Forme Fourgon \*\*\*) Nombre portes 2 + 1 AR  
 s/dem.: porte supplém. à gauche Toit ouvert -  
 Nombre de places : Total 3; AV 3; milieu -; AR -; Places debout -

<b>DIMENSIONS</b>	Voie	AV <u>1386</u>	AR <u>1439</u>
	Diam. braquage	G <u>10,8</u>	DR <u>11,35</u>
Empattement	<u>2400</u> ( / / / )		
	<b>Dimensions ext.</b>	<b>Dimensions int.</b>	
Longueur	<u>4420</u>	<u>2845</u>	
Largeur	<u>1765</u>	<u>1510</u>	
Hauteur	<u>1955</u>	<u>1450</u>	
Porte à faux	AV	<u>1075</u>	<u>-</u>
	AR	<u>945</u>	<u>845</u>
	lat.		

<b>POIDS</b>	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>510</u>		<u>645</u>	<u>1155</u>
Charge utile	<u>405</u>		<u>700</u>	<u>1105</u>
Poids total	<u>915</u>		<u>1345</u>	<u>2260</u>
Garantie fabr.	<u>1010</u>		<u>1380</u>	<u>2260</u>
Dimens. pneus	<u>7.00-14 8 PR</u> ou <u>185 R 14</u>			
Charge p. essieu	<u>1300(3,0)</u>		<u>1470(3,75)</u>	
Poids maxi remorquable	<del>XXXXXX</del>			sans frein 600 kg avec frein 800 kg
Charge admissible sur le toit				<u>100</u> kg

## EQUIPEMENT

Equipelement électrique 12 V

Feux de route 2/ CR (E) Avertisseur optique oui  
 Feux de croisement Bilux asym. Feux de position 2/A (E) ds. phares  
 Feux de gabarit - Feux de brouillard --  
 Avertisseur 1/ électrique (1 ton) Niv. sonore 93 dB/A)  
 Essuie-glace 2/ électriques (2 vit.) Lave-glace oui  
 Feux arrières 2/ R - S1 (E) Catadioptrés 2/ I (E)  
 Feux stop 2/ R - S1 (E) Feux de recul S. demande  
 Eclair. plaque contr. 1/ au centre Plaque forme haute X  
 Rétroviseur 1/int. + 2/ext. Indic. vitesse km/h  
 Indic. direction clign. 4/  
 AV o = 1 (E) latér. - AR o = 2 a (E)  
 Avert. clign. - Lampes de travail -  
 Feux complémentaires : -

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Voiture de livraison  
 Marque & type V W 21  
AVANT = 3 places  
 Homologation n° CH 3854 13  
 Forme de la carr. Fourgon  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Places ass. : Total 3 (3 avant)  
 Poids à vide 1155 Carburant B  
CV 8,07  
 Charge utile 1105 Cylindrée 1584 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 2260 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: NO de châssis du vhc. expertisé : 2112000022

- \*) Désignation du moteur "AE" : Moteur av. dispositif de détoxification des gaz USA  
 \*\*) Frein de service : Avec régulateur de puissance dépendant de la décélération sur roues arrière.  
 \*\*\*) Monter un dispositif de protection derrière les sièges avant .

Remplace FH CH 3854 13 du 22/26.6.1970  
 Modification de la charge admissible  
 sur le toit

Lieu et date de l'expertise

WOLFSBURG, 22/26.6.1970 (7.8.1970)

La commission d'expertise